

Jer

Chapter 23

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וְאֵם-מְרַעִיָּה מִזֶּנֶן אֶת-וּמְצַדִּים מְאַבְרָם רָעִים הָיוּ 1
ঘোষণা- আমার-চরণীর মেষ -কে ও-ছড়িয়ে-দিয়ে যারা-ধ্বংস-করছে মেষপালকদের হায়
H5002 H4830 H6629 H0853 H0006 H1945

:הָיוּ
□□□□□□□□□□
H3068

“যিহুদার মেষপালকদের পক্ষে এটা খারাপ হবে। এই মেষপালকরা আমার মেষদের আহত করছে। তারা চারদিক থেকে এই মেষদের তাড়িয়ে আমার শস্যের কাছ থেকে দূরে নিয়ে যাচ্ছে।” এই হল প্রভুর বার্তা।

אֶת-הָרָעִים הָרָעִים הָרָעִים עַל-יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי הַיְהוָה אָמַר כֹּה-לֵבַן 2
-কে যারা-চরায় -মেসপালকদের -বিষয়ে ইস্রায়েলের ঈশ্বর সদাপ্রভু বলেন এইরূপে- তাই
H0853 H3478 H0430 H3068 H0559 H3541

וְלֵא וְתִרְחָמוּ זֵנִי אֶת-הַצִּדִּים אֲתָם עֲמִי 3
ও-না ও-তোমরা-তাড়িয়ে-দিয়েছ আমার-মেসকে -কে ছড়িয়ে-দিয়েছ তোমরা আমার-লোকদের
H3808 H5080 H6629 H0853

מֵעַלְלֵיכֶם רָע אֶת-עַלְיֶיכֶם פָּקַד הַנְּבִי אֲתָם פָּקְדָם 4
তোমাদের-কাজগুলির মন্দ -কে তোমাদেরকে শাস্তি-দেব দেখ-আমি তাদের তোমরা-দেখাশোনা-করেছ
H4611 H7455 H0853 H2009 H0853

:הָיוּ
□□□□□□□□□□
H3068
וְאֵם-
H5002

এই মেষপালকরা (নেতুবন্দ) আমার মেষদের (লোকদের) জন্য দায়ী এবং প্রভু ইস্রায়েলের ঈশ্বর ঐ মেষপালকদের বললেন: “তোমরা মেষপালকরা আমার মেষদের চতুর্দিকে তাড়িয়ে নিয়ে গেছ। এবং তোমরা তার রক্ষণাবেক্ষণ করনি। কিন্তু আমি তোমাদের দেখে নেব। তোমাদের মন্দ কাজের জন্য আমি তোমাদের শাস্তি দেব।” এই হল প্রভুর বার্তা।

אֶת-הָאָרְצוֹת מִכֹּל זֵנִי שְׂאֲרֵית אֶת-אֲקָבַי וְאֵם 3
যেখানে- -দেশগুলির -থেকে আমার-মেসের অবশিষ্টাংশ -কে আমি-জড়ো-করব ও-আমি
H0776 H3605 H6629 H7611 H0853 H6908 H0589

וְהָיוּ עַל-אֲתָן וְהַשְּׂבִיתִי שָׁם אֲתָם הָרָעִים 4
তাদের-চরণীতে -প্রতি তাদের ও-আমি-ফিরিয়ে-আনব সেখানে তাদের আমি-তাড়িয়ে-দিয়েছি
H0853 H7725 H8033 H0853 H5080

:וְרָבִי
□-□□□□□□-□□□□□□
ও-তারা-ফলবস্ত-হবে
H6509

“আমি আমার মেষদের অন্য দেশে পাঠিয়ে দেব। তারপর ঐ বিদেশগুলোর থেকে আমি আমার বাকী মেষগুলিকে জড়ো করব এবং যে সমস্ত মেষরা পড়ে থাকবে, তাদের আমি একত্রিত করে তাদের স্বদেশে ফিরিয়ে আনব। তারা যখন স্বদেশে ফিরবে তখন তাদের সম্ভানরা সংখ্যায় বৃদ্ধি পাবে।

4
 וְיָרְאוּ אֶת-אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֹתָם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 আরা-তারা-ভয়-করবে ও-না-ও-তারা-তাদের-চরাবে মেসপালকদের তাদের-উপর ও-আমি-স্থাপন-করব
 H5750 H3372 H3808

וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 :וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 0 000000000000
 যোষণা- তারা-হারিয়ে-যাবে ও-না তারা-ব্রহ্ম-হবে ও-না-
 H3068 H5002 H3808 H2865 H3808

আমি তাদের রক্ষণাবেক্ষণের জন্য নতুন মেসপালক রাখব এবং তাহলে আমার কোন মেসই ভয় পাবে না বা হারিয়ে যাবে না।" এই হল প্রভুর বার্তা।

5
 וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 ধার্মিক অক্ষুর দায়ুদের-জন্য ও-আমি-উত্থাপন-করব সদাপ্রভুর যোষণা- আসছে দিনগুলি দেখ
 H6662 H6780 H1732 H3068 H5002 H0935 H3117 H2009

וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 :וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 0 000000000000
 ও-ধার্মিকতা ন্যায় ও-সে-করবেন ও-সে-বুদ্ধিমান-হবেন রাজা ও-রাজত্ব-করবেন
 H0776 H6666 H4941 H4428

প্রভু এই বার্তা বলেন, "সেই সময় আসছে যখন আমি একটি ভালো 'নবোদগম' উৎতোলন করব। সে বুদ্ধিমত্তার সঙ্গে শাসন করবে এবং দেশে যা ন্যায্য এবং ঠিক তাই করবে। সে সুষ্ঠু ভাবে দেশ শাসন করবে এবং সঠিক সিদ্ধান্ত নেবে।

6
 וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 যা-দ্বারা- তাঁর-নাম ও-এই- নিরাপদে বাস-করবে ও-ইস্রায়েল যিহুদা রক্ষা-পাবে তাঁর-দিনে
 H8034 H2088 H0983 H7931 H3478 H3063 H3467 H3117

וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 :וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 0 00000000-000000000000
 সদাপ্রভু তাঁকে-ডাকা-হবে
 H6664 H3068 H7121

তার রাজত্বের সময়, যিহুদা রক্ষা পাবে এবং ইস্রায়েল নিরাপদে থাকবে। এই হবে তার নাম: প্রভুই আমাদের ধার্মিকতা।"

7
 וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 সদাপ্রভু জীবিত- আর তারা-বলবে ও-না- সদাপ্রভুর যোষণা- আসছে দিনগুলি দেখ- তাই
 H3068 H5750 H0559 H3808 H3068 H5002 H0935 H3117 H2009

וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 :וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 0 00000000
 -দেশ-থেকে ইস্রায়েলের সন্তানদের -কে ওঠিয়ে-এনেছিলেন যিনি
 H4714 H0776 H3478 H0853 H5927

"সেই সময় আসছে," এই হল প্রভুর বার্তা, "যখন লোকরা আর প্রভুর পুরানো প্রতিশ্রুতির কথা বলবে না। পুরানো প্রতিশ্রুতি হল: 'যেহেতু প্রভুর অস্তিত্ব নিশ্চিত, প্রভু তিনিই, যিনি সমস্ত ইস্রায়েলবাসীকে মিশর থেকে নিয়ে এসেছিলেন।'

8
 וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 গৃহের বংশ -কে এনেছিলেন ও-যিনি ওঠিয়ে-এনেছিলেন যিনি সদাপ্রভু জীবিত- যদি- বরং
 H2233 H0853 H0935 H5927 H3068

וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 :וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 0 000000-0000000000
 -দেশ-থেকে ইস্রায়েলের
 H8033 H5080 H0776 H3605 H6828 H0776 H3478

וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 :וְעָבְדוּ אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 0 000000-0000000000
 -উপর ও-তারা-বাস-করবে
 H0127 H3427

কিন্তু লোকরা এখন নতুন কথা বলবে। তারা বলবে, 'প্রভুর অস্তিত্ব যেমন নিশ্চিত, তিনিই হলেন সেই একজন যিনি সমস্ত ইস্রায়েলের লোকদের উত্তরদেশ থেকে বের করে এনেছিলেন। তিনি তাদের যে সব দেশে পাঠিয়েছিলেন, সেখান থেকে উদ্ধার করে নিয়ে এসেছিলেন।' তখন থেকে ইস্রায়েলবাসী তাদের নিজেদের দেশে বসবাস শুরু করল।"

הֵיטִי আমি-হয়েছি H1961	עֲצָמוֹתַי আমার-অস্থিগুলি H6106	כָּל- সব- H3605	קָחַפִּי কাঁপছে H7130	בְּקִרְבִּי আমার-মধ্যে H7130	לְבִי আমার-হৃদয় H7665	נִשְׁבָּר ভেঙে-গেছে H7665	לְבָבָאִים -ভাববাদীদের-বিষয়ে H5030	
דְּבָרַי বাক্যগুলির H1697	וּמַפְנֵי ও-কারণে H6440	יְהוָה সদাপ্রভুর H3068	מִפְנֵי -কারণে H6440	יֵן দ্রাক্ষারস H3196	עָבְרוּ যাকে-জয়-করেছে H1397	וּכְנָבָר ও-পুরুষের-মতো H1397	שָׂכָר মাতালের H7910	כְּאִשׁ পুরুষের-মতো H0376

קָדְשִׁי:
○○○○-○○○○○○○○○○।
[H6944](#)

ভাববাদীদের উদ্দেশ্যে একটি বার্তা: আমার হৃদয় ভেঙ্গে গেছে। প্রভু যা বলেছেন তাতে ভয়ে আমার হাড়ে পর্যন্ত কাঁপুনি ধরেছে। প্রভুর পবিত্র বার্তাটির দরুণ আমি একজন বদ্ধমাতালের মত বলছি।

הָאָרֶץ -দেশ H0776	אֲבָלָה শোক-করছে H0056	אֵלֶּה অভিশাপের H0423	מִפְנֵי -কারণে H6440	כִּי- কারণ- H0776	הָאָרֶץ -দেশ H0776	מְלֵאָה পূর্ণ-হয়েছে H4390	מִנְאָפִים ব্যভিচারীদের-দ্বারা H5003	כִּי কারণ H0776
כֵּן: ○○○○।	לֹא- না- H3808	וּנְבוֹרָתָם ও-তাদের-শক্তি H1369	רָעָה মন্দ H4794	מְרִצָּתָם তাদের-দৌড় H4794	וְהָיָה ও-হয়েছে H1961	מְרִבָּר -মরুভূমির H4999	נְאוֹת চরণীগুলি H4999	יְבִשׁוּ শুকিয়ে-গেছে H3001

যিহূদার মাটি ব্যভিচারীদের দ্বারা সম্পূর্ণরূপে ভরে গেছে। তারা নানা বিষয়ে অবিশ্বস্ত। প্রভুর অভিশাপে এই দেশের মাটি শুষ্ক হয়ে যাবে। শুকিয়ে যাবে গাছের পাতা। শুকিয়ে যাবে পশুচারণের তৃণভূমি। শস্যভূমি শুকিয়ে মরুভূমি হয়ে যাবে। ভাববাদীরা হোল শয়তান। তারা তাদের প্রভাব প্রতিপত্তি এবং ক্ষমতা ভুল ভাবে ব্যবহার করেছিল।

מִצְאָתַי আমি-পেয়েছি H4672	בְּבֵיתִי আমার-গৃহে H1571	גַּם- এমনকি- H1571	קָנָפִי ভঙ-হয়েছে H2610	כָּהֵן যাজক H3548	גַּם- এমনকি- H1571	נְבִיא ভাববাদী H5030	גַּם- এমনকি- H1571	כִּי- কারণ- H0776
יְהוָה: ○○○○○○○○○○।	נְאֻם- ঘোষণা- H5002	פְּקָדוֹתָם তাদের-শাস্তির H6486	שָׁנָה বছর H8141	רָעָה মন্দ H8141	עֲלֵיהֶם তাদের-উপর H0935	אֲבִיא আমি-আনব H0935	כִּי- কারণ- H0776	

“ভাববাদীরা তো বটেই, এমন কি যাজকরাও শয়তান। আমি তাদের আমার মন্দিরে খারাপ কাজ করতে দেখেছি।” এই হল প্রভুর বার্তা।

בָּה তাকে H5307	וּנְפָלָה ও-পড়ে-যাবে H5307	וְהָיָה তারা-তাড়িত-হবে H0653	בְּאֶפְלָה -অন্ধকারে H2519	כַּחַלְלֵקְלוֹתָ পিচ্ছিল-মতো H1992	לָהֶם তাদের-জন্ম H1870	וְרָכָם তাদের-পথ H1961	יְהוָה হবে H1961	לְכֵן তাই
יְהוָה: ○○○○○○○○○○।	נְאֻם- ঘোষণা- H5002	פְּקָדוֹתָם তাদের-শাস্তির H6486	שָׁנָה বছর H8141	רָעָה মন্দ H8141	עֲלֵיהֶם তাদের-উপর H0935	אֲבִיא আমি-আনব H0935	כִּי- কারণ- H0776	

“আমি যদি ভাববাদীদের এবং যাজকদের আমার বার্তা দেওয়া বন্ধ করি, তাহলে তাদের পিচ্ছিল পথে, অন্ধকারের মধ্যে হাঁটতে হবে। তারা ঐ অন্ধকারে পড়ে যাবে। আমি তাদের ওপর দুর্বিপাক আনব। আমি শাস্তি দেব ঐ সমস্ত ভাববাদী ও যাজকদের।” এই হল প্রভুর বার্তা।

וַיִּתְעַב ও-তারা-বিপথগামী-করেছে H8582	בְּעַל -বলে H5012	הַנְּבִיאָה তারা-ভাববাণী-বলেছে H8604	תְּפִלָּה মুখতা H7200	רְאִיתִי আমি-দেখেছি H8111	שְׁמֵרִי শমরীয়ার H5030	וּבְנֵי ও-ভাববাদীদের-মধ্যে H5030
○	○	○	○	○	○	○
יְהוָה: ○○○○○○○○○○।	נְאֻם- ঘোষণা- H5002	פְּקָדוֹתָם তাদের-শাস্তির H6486	שָׁנָה বছর H8141	רָעָה মন্দ H8141	עֲלֵיהֶם তাদের-উপর H0935	אֲבִיא আমি-আনব H0935

“শমরীয়ার ভাববাদীদের অন্যায় করতে দেখেছি। আমি ঐ ভাববাদীদের বাল মূর্তির নামে ভাববাণী করতে দেখেছি। ঐ ভাববাদীরা মিথ্যা শিক্ষা দিয়ে ইস্রায়েলবাসীকে প্রভুর কাছ থেকে দূরে সরিয়ে নিয়ে গিয়েছিল।

בְּשִׁקְרָא -মিথ্যা H8267	וְהָלַךְ ও-চলা H1980	נִאֲוָה ব্যভিচার H5003	שְׂעִרוֹתָה ভয়ঙ্কর-কাজ H7200	רָאִיתִי আমি-দেখেছি H7200	יְרוּשָׁלַם জেরুশালেমের H3389	וּבְנֵי ও-ভাববাদীদের-মধ্যে H5030	
הָיָה হয়েছে- H1961	מִרְעֵתוֹ তার-মন্দতা-থেকে H0376	אֵישׁ প্রত্যেকে H7725	שָׁבוּ ফিরেছে H1115	לְבִלְתִּי- না-ফেরার-জন্য- H1115	מְרֻעִים দুষ্কৃতকারীদের H3027	יָדָם হাত H2388	
		וְ	כַעֲמֻדָה: ○○○○○-○○○। H6017	וַיִּשְׁבְּתָהּ ও-তার-বাসিন্দারা H3427	כְּסֹדֹם সদোমের-মতো H5467	כְּלָם তারা-সবাই H3605	לִי আমার-কাছে

এখন দেখছি যিহুদার ভাববাদীরা সেই সব গর্হিত কাজগুলি জেরুশালেমে করছে। এই ভাববাদীরা পাপ ও ব্যভিচার করে বেড়াচ্ছে। তারা মিথ্যেকেই প্রশয় দিয়ে এসেছে এবং তারা ভুল শিক্ষাগুলিকে পালন করেছিল। অসৎ লোকদের তারা একটা না একটা গর্হিত কাজ করার ব্যাপারে উৎসাহ দিয়ে এসেছে। তাই যিহুদার মানুষ সদোমের মানুষের মতো পাপ থেকে বিরত থাকেনি। এখন জেরুশালেম আমার কাছে ঘমোরার মতো।”

אֹתָם তাদের H0853	מֵאֲחֵי খাওয়াছি H0398	הַנְּבִיאִים দেখ-আমি H2009	הַנְּבִיאִים -ভাববাদীদের H5030	עַל- -বিষয়ে H7219	זָבָחוֹת বাহীর H3068	יְהוָה সদাপ্রভু H0559	אָמַר বলেন H3541	כֹּה- এইরূপে- H3541	לָזֶן তাই
יְרוּשָׁלַם জেরুশালেমের H3389	בְּיָמָיו ভাববাদীদের H5030	מֵאֵת -থেকে H0854	כִּי কারণ H7219	רָאשׁ বিষের H4325	מִי- জল- H8248	וַהֲשִׁקְתִּים ও-আমি-পান-করাছি-তাদের H8248	לְעֵלְוָה তেতোপানীয় H3939		
					פ פ	הָאָרֶץ: -○○○○। H0776	לְכָל- -সব- H3605	חַגְמִי ভগুমি H2613	יִצְרָאֵל বেরিয়ে-এসেছে H3318

সুতরাং প্রভু সর্বশক্তিমান ভাববাদীদের সম্বন্ধে যা বলেন তা হল এই: “আমি ঐ ভাববাদীদের শাস্তি দেব। বিষাক্তখাদ্য ও জল পান করার মতো শাস্তি দেব। ভাববাদীরা আত্মিক অসুখে ভুগতে শুরু করেছিল এবং সেই অসুখ সারা দেশে ছড়িয়ে পড়েছিল। তাই আমি ঐ ভাববাদীদের শাস্তি দেব। ঐ অসুখ ভাববাদীদের মাধ্যমে জেরুশালেমে এসেছিল।”

הַנְּבִיאִים -ভাববাদীদের H5030	דְּבָרָיו বাক্যগুলির H1697	עַל- -বিষয়ে H8085	תְּשֻׁמָּתָם তোমরা-শোন H8085	אֶל- না- H0408	זָבָחוֹת বাহীর H3068	יְהוָה সদাপ্রভু H0559	אָמַר বলেন H3541	כֹּה- এইরূপে- H3541
יְדַבֵּר তারা-বলছে H1696	לְבָם তাদের-হৃদয়ের H2377	חַזוֹן দর্শন H0853	אֶתְכֶם তোমাদেরকে H1992	מִהַבְּלִים যারা-অর্থহীন-করছে H1891	לְכֶם তোমাদেরকে H5012	הַנְּבִיאִים যারা-ভাববাণী-বলছে H5012		
					הָהוּא: ○○○○○○○○○○। H3068	מִפִּי -মুখ-থেকে H6310	לֵא না H3808	

সর্বশক্তিমান প্রভু এই কথাগুলি বলেন: “ভাববাদীরা যা বলেছে তার দিকে তোমরা মন দিও না। তারা তোমাদের বোকা বানাতে চাইছে। ঐ ভাববাদীরা স্বপ্নদর্শন সম্বন্ধে কথা বলছে। কিন্তু তারা আমার কাছ থেকে কোন স্বপ্নদেশ পায় নি। ঐ স্বপ্নদর্শনগুলো তাদের নিজেদের মনের স্বপ্নদর্শন।”

וְכָל ও-সব H3605	לְבָם তোমাদের-জন্য H1961	יְהוָה হবে H7965	שְׁלֹמֹם শান্তি H3068	דְּבָרָם বলেছেন H1696	לְמַנְאָצִים আমার-অবমাননাকারীদেরকে H5006	אָמַר বলতে H0559	אֵלֶיךָ তারা-বলছে H0559	
		רָעָה: ○○○○।	עֲלֵיכֶם তোমাদের-উপর H0935	תָּבוֹא আসবে H3808	לְא- না- H0559	לְבָם তার-বলেছে H8307	בְּשִׁרְוֹת -জেদে H1980	וְהָלַךְ যে-চলে

কিছু লোক প্রভুর সৎ বার্তাকে ঘৃণা করে তাই ভাববাদীরা ঐ লোকদের ভুল বার্তা দেয়। তারা বলে, ‘তোমরা শান্তিতে বিরাজ করবে।’ কিছু মানুষ ভীষণ একগুঁয়ে, জেদী। তারা নিজেদের ইচ্ছে মতো কাজ করে। তাই সেই সুযোগ নিয়ে ভাববাদীরা ঐ জেদী লোকদের বলল, ‘তোমাদের সঙ্গে খারাপ কোন ঘটনা ঘটবে না!’

24 אִם- יִתֵּן אֵשׁ בְּמִצְרַיִם וְאֵנִי לֹא- אֲרָאֶנּוּ נֶאֱמַר יְהוָה הֲלוֹא אֶת- 24
-কে- לুকাবে- यदि-
H0853 H3808 H3068 H5002 H7200 H3808 H0589 H4565 H0376 H5641

הַשָּׁמַיִם וְאֶת- הָאָרֶץ אֲנִי מְלֵא נֶאֱמַר יְהוָה? :
-आकाश- ओ-के- আমি- पूर्ण-करि- षोषणा- सदाप्रभुर?
H0806 H0853 H0776 H0589 H4390 H5002 H3068

“केउ गोपन जायगय लुकिये থাকलेओ আমি किन्तु सहजेइ तাকে देखते पाई| केन? कारण আমি स्वर्ग एवं मर्त्य सर्वत्र विराजमान|” प्रभु एकथा बलेछेन:

25 שְׁמֵעָנִי אֵת- אֲשֶׁר- אָמַרְנָיִךְ הַנְּבִיאִים הַנְּבִיאִים בְּשִׁמְיִי שָׁקַר לְאֹמְרֵי
आमि-शुनेछि -के- या- बलेछे -भाववादीरा -भाववादीरा यारा-भाववाणी-बलेछे आमार-नामे मिथ्या बले
H0853 H0805 H0559 H5030 H5012 H8267 H0559

קָלְמֵתִי :
आमि-स्वप्न-देखेछि
□□□-□□□□□□-□□□□□□□□

“ঐ ভাববাদীরা আমার নাম দিয়ে মিথ্যে ধর্মোপদেশ প্রচার করেছে| তারা বলেছে, ‘আমি স্বপ্নাদেশ পেয়েছি! আমি স্বপ্নাদেশ পেয়েছি!’ আমি তাদের ঐ কথাগুলো বলতে শুনেছি|

26 עַד- מָה- מָה- הֲיֵשׁ בְּלִבְךָ הַנְּבִיאִים הַנְּבִיאִים נְבִיאִי הַשָּׁקָר וְנְבִיאֵי הַתְּרָמָה
যতক্ষণ- কবে কি-আছে -হৃদয়ে -ভাববাদীদের -ভাববাণী-বলে যারা-ভাববাণী-মিথ্যার ও-ভাববাদীরা প্রতারণার
H0805 H4970 H3426 H5030 H5012 H8267 H0530

לָבָם :
তাদের-হৃদয়ের?

আর কতদিন এভাবে চলবে? ঐ ভাববাদীরা মিথ্যা রচনা করে এবং লোকদের মিথ্যা শিক্ষা দেয়|

27 הַחַשְׁמֹנִים הָהָשְׁבִיחַ אֶת- עֲמִי שְׁמִי בְּחַלְמוֹתָם אֲשֶׁר-
যারা-চিন্তা-করছে -কে- ভুলিয়ে-দিতে আমার-লোকদের আমার-নাম তাদের-স্বপ্নগুলিতে যা
H0853 H7911 H2803 H2472 H8034

שְׁמִי אֲשֶׁר- לְרַעְיָהוּ כְּאֲשֶׁר שָׁכַחְתָּ אֶת- אֲבוֹתָם אֲתָ- שְׁמִי
আমার-নাম -কে- তাদের-পিতৃপুরুষেরা ভুলে-গেছে যখন তার-প্রতিবেশীকে প্রত্যেকে তারা-বর্ণনা-করে
H08034 H0853 H0001 H7911 H7453 H0376

בְּבַעַל :
-□□□□□□

ঐ ভাববাদীরা চেষ্টা করল যাতে যিহুদার লোকেরা আমার নাম ভুলে যায়| তারা তাদের মিথ্যে স্বপ্নাদেশের কথা বলে বেড়াতে লাগল| যে ভাবে তাদের পূর্বপুরুষরা আমাকে ভুলে গিয়েছিল, সেই ভাবে তারা আমার লোকদের আমাকে ভুলে যাওয়াতে চেষ্টা করছে| তাদের পূর্বপুরুষরা আমাকে ভুলে দ্রাস্ত দেবতার পূজা করেছিল|

28 הַנְּבִיאִים אֲשֶׁר- אֵתוּ אִתּוֹ אֶת- הַלְּוִיִּם אֶת- הַלְּוִיִּם אֶתוֹ אִתּוֹ יְדָבָר
-ভাববাদী যার- তার-সাথে স্বপ্ন তার-সাথে স্বপ্ন তার-সাথে স্বপ্ন তার-সাথে তার-সাথে
H0853 H5030 H2472 H0854 H0854 H0854 H1696 H0854 H1697

יְדָבָר אֶת- הַלְּוִיִּם אֶת- הַלְּוִיִּם אֶת- הַלְּוִיִּם :
আমার-বাক্য সত্য-কী- -তুষের-সাথে -কে- -শস্যের- ষোষণা- সদাপ্রভুর?
H1697 H0571 H4100 H0854 H8401 H0854 H3068 H5002

খড় আর গম যেমন এক জিনিস নয়, তেমনি ভাববাদীদের স্বপ্নাদেশ আর আমার বার্তাও এক নয়| কেউ যদি নিজেদের দেখা স্বপ্নকে বলে বেড়াতে চায় তা সে বলুক| কিন্তু এজন লোক যদি আমার বার্তা শোনে, তাকে সে কথা সত্যি করে বলতে হবে|

“যিহুদার লোকরা ভাববাদী অথবা কোন যাজক হয়তো তোমাকে জিজ্ঞেস করবে, ‘যিরমিয়, প্রভুর ঘোষণা কি?’ তুমি ওদের উত্তরে বলবে, ‘তোমরা হলে প্রভুর কাছে ভারী বোঝা এবং আমি ঐ ভারী বোঝা ছুঁড়ে ফেলব।’” এই হল প্রভুর বার্তা।

הַאִישׁ הַזֶּה וְהַנְּבִיאַ וְהַיָּהוֹנָן וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב 34
 -পুরুষ -উপর ও-আমি-শান্তি-দেব সদাপ্রভুর ভার বলবে যে ও-লোক ও-যাজক ও-ভাববাদী
[H0376](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3548](#) [H5030](#)

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב
 :בֵּיתוֹ וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב
 0000-000000।
[H1931](#)

“কোন ভাববাদী, কোন যাজক অথবা কোন একজন সাধারণ লোক হয়তো বলতে পারে, ‘এই হল প্রভুর ঘোষণা।’ যে একথা বলবে সে মিথ্যেবাদী এবং আমি তাকে ও তার পরিবারকে শাস্তি দেব।

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב 35
 কী- তার-ভাইয়ের -প্রতি ও-প্রত্যেকে তার-প্রতিবেশীর -প্রতি প্রত্যেকে তোমরা-বলবে এইরূপে
[H4100](#) [H0251](#) [H0413](#) [H0376](#) [H7453](#) [H0376](#) [H0559](#) [H3541](#)

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב
 :וְהַמְּשִׁיב? বলেছেন ও-কী- সদাপ্রভু উত্তর-দিয়েছেন
[H3068](#) [H1696](#) [H4100](#) [H3068](#)

তোমরা একে অপরকে বলবে: ‘প্রভু কি উত্তর দিলেন?’ অথবা ‘প্রভু কি বললেন?’

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב 36
 তার-বাক্য -পুরুষের-জন্য হবে -ভার কারণ আর তোমরা-স্মরণ-করবে- না সদাপ্রভুর ও-ভার
[H1697](#) [H0376](#) [H1961](#) [H5750](#) [H2142](#) [H3808](#) [H3068](#)

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב
 :וְהַמְּשִׁיב? বাস্বির সদাপ্রভু জীবিতের ঈশ্বরের বাক্যগুলি -কে ও-তোমরা-বিকৃত-করেছ
[H0430](#) [H3068](#) [H0430](#) [H1697](#) [H0853](#) [H2015](#)

কিন্তু তোমরা আর কখনও এই অভিব্যক্তিটি ব্যবহার করবে না: ‘প্রভুর ঘোষণা (ভারী বোঝা।)’ একথা খবরদার উচ্চারণ কোরো না কারণ প্রভুর ঘোষণা কখনও কারও ক্ষেত্রে ভারী বোঝা হয় না। কিন্তু তোমরা আমাদের ঈশ্বরের কথায় পরিবর্তন ঘটিয়েছ। তিনি জীবন্ত ঈশ্বর, তিনি প্রভু সর্বশক্তিমান।

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב 37
 সদাপ্রভু? বলেছেন ও-কী- সদাপ্রভু উত্তর-দিয়েছেন-তোমাকে কী- -ভাববাদীর -প্রতি তুমি-বলবে এইরূপে
[H3068](#) [H1696](#) [H4100](#) [H3068](#) [H4100](#) [H5030](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3541](#)

“তোমরা যদি ঈশ্বরের বার্তা জানতে চাও তাহলে কোন ভাববাদীকে জিজ্ঞেস করো। ‘প্রভু আপনাকে কি উত্তর দিয়েছেন?’ অথবা ‘প্রভু কি বলেছেন?’

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב 38
 -কে তোমাদের-বলার কারণ সদাপ্রভু বলেন এইরূপে তাই তোমরা-বলবে সদাপ্রভুর ভার ও-যদি-
[H0853](#) [H0559](#) [H3282](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#) [H0559](#) [H3068](#)

וְהַמְּשִׁיב וְהַמְּשִׁיב וְהַমְּשִׁיב וְהַমְּשִׁיב
 ভার তোমরা-বলবে না বলে তোমাদেরকে ও-আমি-পাঠিয়েছি সদাপ্রভুর ভার এই -বাক্য
[H0559](#) [H3808](#) [H0559](#) [H0413](#) [H7971](#) [H3068](#) [H2088](#) [H1697](#)

:וְהַמְּשִׁיב
 0000000000।
[H3068](#)

কিন্তু একথা বলা না, ‘প্রভুর ঘোষণা (ভারী বোঝা) কি ছিল?’ যদি তোমরা আবার এই কথার পুনরাবৃত্তি করো তাহলে প্রভু তোমাদের উদ্দেশ্যে এগুলি বলবেন: “তোমরা আমার বার্তাকে ভারী বোঝা বলে উল্লেখ করবে না।” আমি তোমাদের এই শব্দ ব্যবহার করতে বারণ করছি।

הָעִיר	וְאֶת-	אֲתָכֶם	וְנִשְׁטָחִי	נִשָּׂא	אֲתָכֶם	וְנִשְׁתִּי	הַנְּזִי	לָקֵן	39
-নগর	ও-কে	তোমাদের	ও-আমি-পরিত্যাগ-করব	তুলতে	তোমাদের	ও-আমি-তুলে-নেব	দেখ-আমি	তাই	
	H0853	H0853	H5203	H5377	H0853	H5382	H2009		
		פָּנִי:	מֵעַל	וְלֵאבוֹתֵיכֶם	לָכֶם	נִתְּנִי	אֲשָׁר		
		□□□□-□□□□।	-উপর-থেকে	ও-তোমাদের-পিতৃপুরুষদের	তোমাদের	আমি-দিয়েছি	যা		
		H6440		H0001		H5414			

কিন্তু তোমরা যদি আমার বার্তাকে ভারী বোঝা বলে উল্লেখ করো তাহলে আমিও তোমাদের এবং ঐ শহরটিকে ভারী বোঝা বলে মনে করে আমার কাছ থেকে দূরে ছুঁড়ে ফেলে দেব। আমি তোমাদের পূর্বপুরুষকে এই জেরুশালেম শহর দিয়েছিলাম। কিন্তু আমি তোমাদের এই শহর থেকে ছুঁড়ে ফেলে দেব।

תְּשַׁכַּח:	לֹא	אֲשָׁר	עוֹלָם	וְכִלְמוֹתַי	עוֹלָם	תְּרַפֵּן	עָלֵיכֶם	וְנִתְּנִי	40
□□□□-□□□□।	না	যা	চিরকালের	ও-অপমান	চিরকালের	নিন্দা	তোমাদের-উপর	ও-আমি-দেব	
H7911	H3808		H5769	H3640	H5769	H2781		H5414	

ס
ס

আমি তোমাদের চির কালের জন্য অপদস্থ করব এবং তোমরা কোন দিন তোমাদের বিব্রত অবস্থাকে ভুলতে পারবে না।